TARYBOS SPRENDIMAS 2013/497/BUSP

2013 m. spalio 10 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

(1) 2010 m. liepos 26 d. Taryba priėmė Sprendimą 2010/413/BUSP ([1]);

(2) turėtų būti patikslinti su įleidimo į Sąjungą apribojimais ir lėšų įšaldymu susiję nurodymo kriterijai, kurie apimtų asmenis ir subjektus, kurie padėjo nurodytiems asmenims ar subjektams apeiti ar pažeisti Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijas ar Sprendimą 2010/413/BUSP, tam, kad apimtų asmenis ir subjektus, kurie patys apėjo arba pažeidė tas nuostatas;

(3) todėl Sprendimas 2010/413/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2010/413/BUSP iš dalies keičiamas taip:

1. 19 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) kitiems asmenims, kuriems netaikomas I priedas, dalyvaujantiems Irano branduolinėje veikloje, susijusioje su padidinta platinimo rizika, tiesiogiai su ja susijusiems ar teikiantiems jai paramą ar teikiantiems paramą branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo veikloje, įskaitant dalyvavimą perkant uždraustus objektus, prekes, įrangą, medžiagas bei technologijas, arba jų vardu veikiantiems ar jų vadovaujamiems asmenims, arba asmenims, kurie patys apėjo ar pažeidė arba padėjo nurodytiems asmenims ar subjektams apeiti ir pažeisti JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ir JT ST rezoliucijos 1929 (2010) ar šio sprendimo nuostatas, taip pat kitiems IRG vadovybės nariams ir asmenims, veikiantiems IRG arba IIRLL vardu, arba asmenims, kurie teikia draudimo ar kitas svarbias paslaugas IRG ar IIRLL arba jiems priklausantiems ar jų kontroliuojamiems subjektams arba veikiantiems jų vardu, kaip nurodyta II priedo sąraše ;".

2. 20 straipsnio 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) asmenys ir subjektai, kuriems netaikomas I priedas, dalyvaujantys Irano branduolinėje veikloje, susijusioje su padidinta platinimo rizika, tiesiogiai su ja susiję ar teikiantys jai paramą, ar teikiantys paramą branduolinių ginklų siuntimo į taikinį sistemų kūrimo veikloje, įskaitant dalyvavimą perkant draudžiamus objektus, prekes, įrangą, medžiagas bei technologijas, arba jų vardu veikiantys ar jų vadovaujami asmenys ar subjektai, arba jiems nuosavybės teise priklausantys ar jų kontroliuojami subjektai, įskaitant neteisėtomis priemonėmis, arba asmenys ir subjektai, kurie patys apėjo ar pažeidė arba padėjo nurodytiems asmenims ar subjektams apeiti ir pažeisti JT ST rezoliucijos 1737 (2006), JT ST rezoliucijos 1747 (2007), JT ST rezoliucijos 1803 (2008) ir JT ST rezoliucijos 1929 (2010) ar šio sprendimo nuostatas, tai pat kiti IRG ir IIRL nariai ir subjektai bei jiems priklausantys ar jų kontroliuojami subjektai arba asmenys ir subjektai, veikiantys jų vardu, arba asmenys ir subjektai, teikiantys draudimo ar kitas svarbias paslaugas IRG ir IIRLL arba jiems priklausantiems ar jų kontroliuojamiems arba jų vardu veikiantiems subjektams, kaip nurodyta II priedo sąraše;"

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Priimta Liuksemburge 2013 m. spalio 10 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
R. SINKEVIČIUS

([1]) 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/413/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Iranui, kuriuo panaikinama Bendroji pozicija 2007/140/BUSP (OL L 195, 2010 7 27, p. 39).